| | Application Number | | 10804883 | |
|---|---------------------------|------|----------------------|--|
| INFORMATION DISCLOSURE | Filing Date | | 2004-03-19 | |
| | First Named Inventor Rene | | ene J. Valdes et al. | |
| STATEMENT BY APPLICANT (Not for submission under 37 CFR 1.99) | Art Unit | 2626 | | |
| (Not for submission under 37 CFR 1.33) | Examiner Name R. Do | | R. Dorvil | |
| | Attorney Docket Number | | M61.12-0609 | |

| | | | | U.S. | PATENTS | Remove | | |
|----------------------|------------|---------------|---------------------------|------------|---|--|--|--|
| Examiner Initial* | Cite No | Patent Number | Kind Code ¹ | Issue Date | Name of Patentee or Applicant of cited Document | Pages,Columns,Lines where Relevant Passages or Relevant Figures Appear | | |
| /JŖ/ | 1 | 4384329 | | 1983-05-17 | Rosenbaum et al. | | | |
| /JR/ | 2 | 4688192 | | 1987-08-18 | Yoshimura et al. | | | |
| /JR/ | 3 | 4703425 | | 1987-10-27 | Muraki | | | |
| /JR/ | 4 | 4724523 | | 1988-02-09 | Kucera | | | |
| /JR/ | 5 | 4736296 | | 1998-04-05 | Katayama et al. | | | |
| /JR/ | 6 | 4771385 | | 1998-09-13 | Egami et al. | | | |
| /JR/ | 7 | 4868750 | | 1989-09-19 | Кисега | · | | |
| /JR/ | 8 | 4991135 | | 1991-02-05 | Yoshimura et al. | · | | |

| Application Number | 10804883 |
|----------------------|-----------------------|
| Filing Date | 2004-03-19 |
| First Named Inventor | Rene J. Valdes et al. |
| Art Unit | 2626 |
| Examiner Name | R. Dorvil |
| Attorney Docket Numb | per M61.12-0609 |

| | 1 | | | T |
|----|-------------------------|--|---|---|
| 9 | 5056021 | | 1991-10-08 | Ausborn |
| 10 | 5289376 | + | 1994-02-22 | Yokogawa |
| 11 | 5611076 | | 1997-03-11 | Durflinger et al. |
| 12 | 5642522 | | 1997-06-24 | Zaenen et al. |
| 13 | 6708829 | | 1998-01-13 | Kadashevich et al. |
| 14 | 5715468 | | 1998-02-03 | Budzinski |
| 15 | 5761688 | | 1998-06-02 | Morishita |
| 16 | 5789057 | | 1998-08-04 | Naitou et al. |
| 17 | 5867812 | | 1999-02-02 | Sassano |
| 18 | 5995992 | | 1999-11-30 | Ekard |
| 19 | 6021409 | | 2000-02-01 | Burrows |
| | 10 11 12 13 14 15 16 17 | 10 5289376 11 5611076 12 5642522 13 6708829 14 5715468 15 5761688 16 5789057 17 5867812 18 5995992 19 6021409 | 10 5289376 11 5611076 12 5642522 13 6708829 14 5715468 15 5761688 16 5789057 17 5867812 18 5995992 19 6021409 | 10 5289376 1994-02-22 11 5611076 1997-03-11 12 5642522 1997-06-24 13 6708829 1998-01-13 14 5715468 1998-02-03 15 5761688 1998-06-02 16 5789057 1998-08-04 17 5867812 1999-02-02 18 5995992 1999-11-30 19 6021409 2000-02-01 |

| Application Number | | 10804883 | | | |
|------------------------|-----|------------------|--|--|--|
| Filing Date | | 2004-03-19 | | | |
| First Named Inventor | Ren | J. Valdes et al. | | | |
| Art Unit | | 2626 | | | |
| Examiner Name R. D | | orvil | | | |
| Attorney Docket Number | | M61.12-0609 | | | |

| /JR/ | 20 | 6081774 | | 2000-06-27 | De Hita et al. | | | |
|----------------------|------------|--------------------------|---------------------------|---------------------|---|--------|--------|--------------------------------|
| /JR/ | 21 | 6138087 | | 2000-10-24 | Budzinski | | | |
| /JR/ | 22 | 6278967 | | 2001-08-21 | Akers et al. | | | |
| /JR/ | 23 | 6298321 . | | 2001-10-02 | Karlov et al. | | | |
| /JR/ | 24 | 6675169 | | 2004-01-06 | Bennett et al. | | | |
| /JR/ | 25 | 6735559 | | 2004-05-11 | `Takazawa | | | |
| /JR/ | 26 | 6760695 | | 2004-07-06 | Kuno et al. | | | |
| /JR/ | 27 | 6792418 | | 2004-09-14 | Binnig et al. | | | |
| If you wis | h to a | dd additional U.S. Paten | t citatio | n information pl | ease click the Add button. | | Add | |
| | | | U.S.P | ATENT APPLI | CATION PUBLICATIONS | | Remove | |
| Examiner Initial* | Cite No | Publication Number | Kind Code ¹ | Publication Date | Name of Patentee or Applicant of cited Document | Releva | | Lines where ges or Relevant |
| /JR/ | 1 | 20030204392 | | 2003-10-30 | Finnigan | | | |

| Application Number | | 10804883 | | | |
|---------------------------|-------|------------------|--|--|--|
| Filing Date | | 2004-03-19 | | | |
| First Named Inventor Rene | | J. Valdes et al. | | | |
| Art Unit | | 2626 | | | |
| Examiner Name | R. Do | rvil | | | |
| Attorney Docket Number | | M61.12-0609 | | | |

| 2 | 20050091030 | A1 | 2005-04 | -28 | Jessee | | | | | |
|--|--|--|---|---|--|--|--|---|---|--|
| 3 | 20050091031 | A1 | 2005-04 | -28 | Powell | | | | | |
| n to ac | dd additional U.S. Publis | shed Ap | plication | citation | n information p | lease click the Add | d buttor | Add | | |
| - | | | FOREIG | N PAT | ENT DOCUM | ENTS | | Remove | | |
| Cite No | Foreign Document Number ³ | | | Kind Code ⁴ | Publication Date | | e or | where Rel Passages | evant or Relevant | т5 |
| 1 | 0 539 965 | EP | : | A2 | 1993-05-05 | Kugimiya | | | | |
| n to ac | dd additional Foreign Pa | atent Do | cument | citation | information pl | ease click the Add | button | Add | | |
| | | NON | I-PATEN | IT LITE | RATURE DO | CUMENTS | | Remove | | |
| Cite No | (book, magazine, journ | nal, seria | al, symp | osium, | catalog, etc), c | | | | | T5 |
| 1 | Boguraev et al., B., "A Multi-Purpose Interface to an On-line Dictionary", European Chapter Meeting of the ACL, Proceedings of the third conference on European chapter of the Association for Computational Linguistics, pages 63-69, April 1987. | | | | | | | | | |
| /JR/ 2 Fredkin, E., "Trie Memory" Communications of the Association for Computing Machinery, Vol. 3, No. 9, pages 490-499, September 1960. | | | | | | | | | | |
| /JR/ 3 Nagao et al., M., "An Attempt to Computerized Dictionary Data Bases", International Conference On Computational Linguistics, Proceedings of the 8th conference on Computational Linguistics, pages 534 - 542, September-October 1980. | | | | | | | | | | |
| 4 | Ntoulas et al., A., "Use of a Morphosyntactic Lexicon as the Basis for the Implementation of the Greek Wordnet" Lecture Notes in Computer Science, proceedings of Natural Language Processing - NLP 2000: Second International Conference, published by Springer Berlin / Heidelberg, pages 49-56, June 2000. | | | | | | | | | |
| | Cite No Cite No 1 | 2 20050091031 Cite Foreign Document Number³ 1 0 539 965 Cite No Include name of the action of the | 2 20050091031 A1 Cite Foreign Document Number³ Code² 1 0 539 965 EP In to add additional Foreign Patent Document Noon Cite No Include name of the author (in (book, magazine, journal, serial publisher, city and/or country of the proceedings of the third conferent 63-69, April 1987. Predkin, E., "Trie Memory" Comma 490-499, September 1960. Nagao et al., M., "An Attempt to Country of the string of the 8th 1980. Ntoulas et al., A., "Use of a Morph Lecture Notes in Computer Scient Applications of the 8th 1980. | 3 20050091031 A1 2005-04 In to add additional U.S. Published Application FOREIC Cite Foreign Document Number³ Country Code² j 1 0 539 965 EP In to add additional Foreign Patent Document NON-PATEN Cite No Include name of the author (in CAPITA (book, magazine, journal, serial, symp publisher, city and/or country where publisher is a country where | 3 20050091031 A1 2005-04-28 In to add additional U.S. Published Application citation FOREIGN PAT Cite No Number Code2 i Code4 1 0 539 965 EP A2 In to add additional Foreign Patent Document citation NON-PATENT LITE Cite No Include name of the author (in CAPITAL LET (book, magazine, journal, serial, symposium, publisher, city and/or country where published G3-69, April 1987. 2 Fredkin, E., "Trie Memory" Communications of the 490-499, September 1960. Nagao et al., M., "An Attempt to Computerized Dic Linguistics, Proceedings of the 8th conference on 1980. Ntoulas et al., A., "Use of a Morphosyntactic Lexic Lecture Notes in Computer Science, proceedings | 3 20050091031 A1 2005-04-28 Powell n to add additional U.S. Published Application citation information proceedings of the third conference on European chapter of the Association for Proceedings of the 8th conference on Computational Linguistics, Proceedings of the 8th conference on Computational Length 1980. A1 2005-04-28 Powell Powell Powell Powell Powell Powell A2 Publication publication Code4 Publication Date Non-PATENT LITERATURE DO Non-PATENT LITERATURE DO Cite (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc), or publisher, city and/or country where published. Boguraev et al., B., "A Multi-Purpose Interface to an On-line Diction Proceedings of the third conference on European chapter of the Action Code (Sale), April 1987. Predkin, E., "Trie Memory" Communications of the Association for 490-499, September 1960. Nagao et al., M., "An Attempt to Computerized Dictionary Data Ba Linguistics, Proceedings of the 8th conference on Computational Linguistics, Proceedings of the 8th conference on Computational Lecture Notes in Computer Science, proceedings of Natural Languistics and the sais and the sais Lecture Notes in Computer Science, proceedings of Natural Languistics and the sais and | 3 20050091031 A1 2005-04-28 Powell In to add additional U.S. Published Application citation information please click the Add FOREIGN PATENT DOCUMENTS Cite Foreign Document Number ³ Code ² i Code ⁴ Publication Date Publication of cited Document 1 0 539 965 EP A2 1993-05-05 Kugimiya In to add additional Foreign Patent Document citation information please click the Add NON-PATENT LITERATURE DOCUMENTS Cite No Power of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when a (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.), date, pages(s), volupublisher, city and/or country where published. Boguraev et al., B., "A Multi-Purpose Interface to an On-line Dictionary", European Che Proceedings of the third conference on European chapter of the Association for Compute 3-69, April 1987. Fredkin, E., "Trie Memory" Communications of the Association for Computing Machine 490-499, September 1960. Nagao et al., M., "An Attempt to Computerized Dictionary Data Bases", International Linguistics, Proceedings of the 8th conference on Computational Linguistics, pages 53 1980. Ntoulas et al., A., "Use of a Morphosyntactic Lexicon as the Basis for the Implementatic Lecture Notes in Computer Science, proceedings of Natural Language Processing - NI | 3 20050091031 A1 2005-04-28 Powell n to add additional U.S. Published Application citation information please click the Add buttor FOREIGN PATENT DOCUMENTS Cite Foreign Document Number³ Country Code² i Kind Code⁴ Publication Date Naplicant of cited Document 1 0 539 965 EP A2 1993-05-05 Kugimiya In to add additional Foreign Patent Document citation information please click the Add button NON-PATENT LITERATURE DOCUMENTS Cite No Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article (when appropri (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc), date, pages(s), volume-iss publisher, city and/or country where published. Boguraev et al., B., "A Multi-Purpose Interface to an On-line Dictionary", European Chapter Me Proceedings of the third conference on European chapter of the Association for Computational 63-69, April 1987. Fredkin, E., "Trie Memory" Communications of the Association for Computing Machinery, Vol. 490-499, September 1960. Nagao et al., M., "An Attempt to Computerized Dictionary Data Bases", International Confere Linguistics, Proceedings of the 8th conference on Computational Linguistics, pages 534 - 542, 1980. Ntoulas et al., A., "Use of a Morphosyntactic Lexicon as the Basis for the Implementation of the Lecture Notes in Computer Science, proceedings of Natural Language Processing - NLP 2000 | 3 20050091031 A1 2005-04-28 Powell To add additional U.S. Published Application citation information please click the Add button. FOREIGN PATENT DOCUMENTS Remove Foreign Document Number³ Code² i Code⁴ Publication Date Name of Patentee or Applicant of cited Document Number³ Foreign Document Code² i Publication Date Name of Patentee or Applicant of cited Document Name | 3 20050091031 A1 2005-04-28 Powell To add additional U.S. Published Application citation information please click the Add button. FOREIGN PATENT DOCUMENTS Cite Foreign Document Number³ Code² i Code⁴ Date Name of Patentee or Applicant of cited Document Passages or Relevant Pas |

| Application Number | | 10804883 | | | |
|------------------------|-------|------------------|--|--|--|
| Filing Date | | 2004-03-19 | | | |
| First Named Inventor | Rene | J. Valdes et al. | | | |
| Art Unit | | 2626 | | | |
| Examiner Name | R. Do | rvil | | | |
| Attorney Docket Number | | M61.12-0609 | | | |

| /JR/ Wells et al., C. J., "Fast Dictionary Look-up for Contextual Word Recognition", Pattern Recognition, Vol. 23, No. 5, pages 501-508, June 1990. | | | | | | | | | | | |
|--|--|--------|--|-----------------|------------|--|--|--|--|--|--|
| If you w | If you wish to add additional non-patent literature document citation information please click the Add button Add | | | | | | | | | | |
| | EXAMINER SIGNATURE | | | | | | | | | | |
| Examin | er Sig | nature | /Justin Rider/ | Date Considered | 05/22/2007 | | | | | | |
| | | | f reference considered, whether or not citation is in ormance and not considered. Include copy of this fo | | | | | | | | |
| Standard 4 Kind of | ¹ See Kind Codes of USPTO Patent Documents at www.USPTO.GOV or MPEP 901.04. ² Enter office that issued the document, by the two-letter code (WIPO Standard ST.3). ³ For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. ⁴ Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST.16 if possible. ⁵ Applicant is to place a check mark here if English language translation is attached. | | | | | | | | | | |

| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0609 | Appl. No.: 10/804,883 | |
|--|--|--------------------------|--|
| NST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANTS INFORMATION | First Named Inventor: Rene J. Valdes et al. | | |
| MAR 2 1 2005 DISCLOSURE STATEMENT | Filing Date | Group Art: | |
| To Desperate the second | March 19, 2004 | 2644 | |

U.S. PATENT DOCUMENTS

| Examiner Initial | | Document No. | Date Name | | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate |
|---------------------|----|--------------|-----------|--------------|-------|-----------|----------------------------|
| JR/ | AA | 5,799,268 | 8/25/98 | Boguraev | 704 | 9 | |
| /JR/ | AB | 6,278,968 | 8/21/01 | Franz et al. | 704 | 3 | |

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

| | | Document No. | Date | Country | Class | Sub Class | Translation Yes No |
|------|----|--------------|---------|---------|-------|--------------|-----------------------|
| /JR/ | AC | WO 99/50829 | 10/7/99 | PCT | G10L | 5/06 | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| /JR/ | AD | Zweigenbaum et al., P., "Towards a Unified Medical Lexicon for French", In Studies in Health Technology and Informatics Medical Informatics Europe; The New Navigators: from Professionals to Patients, Vol. 95, pages 415-420, 2003. | | | | |
|-------|------|---|-----------------------------|--|--|--|
| /JR/ | AE | Hedlund et al., T., "Utaclir @ CLEF 2001 - Effects of Compound Splitting and N-Gram Techniques", CLEF 2001 LNCS 2406, pages 118-136, 2002. | | | | |
| /JR/ | AF | Koehn et al., P., "Empirical Methods for Compound Splitting", EAC: 2003, 11 th Conference of the European Chapter of th Association for Computational Linguistics 2003, pages 187-194, http://www.isi.edu/~koehn/publications/compound2003.pdf. | | | | |
| /JR/ | AG | Crabbe et al., B., "Lexical Classes for Structuring the Lexicon of a Tag", Proceedings of the European Summer School on Logic, Language and Information 2003, http://www.loria,fr/~crabbe/doc/lexclasses.pdf | | | | |
| /JR/ | АН | Chang et al., E., "Induction of Classification from Lexicon Expansion: Assigning Domain Tags to WordNet Entries", Proceedings of the First International WordNet Conference, pages 155-164, January 2002. | | | | |
| /JR/ | AI | Bodik et al., P., "Formation of a Common Spatial Lexicon and its Change in a Community of Moving Agents", Frontiers in AI:Proceedings of Scandinavian Conference on Artificial Intelligence—SCAI 2003, http://www.cs.berkeley.edu/~bodikp/publications/scai03.pdf | | | | |
| EXAMI | NER: | /Justin Rider/ | DATE CONSIDERED: 05/22/2007 | | | |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

| FORM PTO-1449 | Atty. Docket No.: M61.12-0609 | Appl. No.: | | |
|--|---|------------|--|--|
| LIST OF PATENTS AND PUBLICATIONS FOR APPLICANT'S INFORMATION | First Named Inventor: Rene J. Valdes et al. | | | |
| DISCLOSURE STATEMENT | Filing Date | Group Art: | | |
| · | Herewith | | | |

OTHER ART (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

| | | | | | | | | • | |
|---------------------|----|---|-------|----|------------|-----------------------------|--------------|-------------------------------|--|
| Examiner Initial | | Document No. | Date | Na | me | Class | Sub Class | Filing Date If Appropriate | |
| /JR/ | AA | Branco et al., A., "Tokenization of Portuguese: resolving the hard cases", Technical Report TR-2003-4, Department of Informatics, University of Lisbon, March 2003. | | | | | | | |
| /JR/ | AB | Rayner et al., M., "Adapting the Core Language Engine to French and Spanish", Technical Report CRC-061, Proceedings NLP-IA, Moncton, New Brunswick, May 10, 1996. | | | | | | | |
| /JR/ | AC | Bleam, T., "(Non-) Parallels between Double Object Constructions and Spanish IO Clitic-doubling", Paper presented at LSRL 31, Chicago, April 22, 2001. | | | | | | | |
| /JR/ | AD | Sánchez León, F., "Spanish tagset for the CRATER project", CRATER Internal Document, March 7, 1994. | | | | | | | |
| /JR/ | AE | Habash, N., "Matador: A Large-Scale Spanish-English GHMT System", http://www.amtaweb.org/summit/MTSummit/FinalPapers/84-Habash-final.pdf, at least by February 4, 2004. | | | | | | | |
| /JR/ | AF | Goni et al., J., "A framework for lexical representation", AI95: Fifteenth International Conference. Language Engineering, Montpellier, Francia, pages 243-252, June 1995. | | | | | | | |
| /JR/ | AG | Marimon, M., "Integrating Shallow Linguistic Processing into a Unification-based Spanish Grammar", presented at COLING 2002: The 17th International Conference or Computational Linguistics, August 29, 2002. | | | | | | | |
| /JR/ | АН | Palomar et al., M., "An Algorithm for Anaphora Resolution in Spanish Texts", Computational Linguistics, Vol. 27, No. 4, pages 546-567, March 2001. | | | | | | | |
| /JR/ | AI | Bozsahin et al., H., "A Categorial Framework for Composition in Multiple Linguistic Domains", In Proceedings of the 4th International Conference on Cognitive Science of NLP, Dublin, CSNLP'95, July 1995. | | | | | | | |
| /JR/ | AJ | Giguet et al., E., "From Part of Speech Tagging to Memory-based Deep Syntactic Analysis", In Proceedings of the International Workshop on Parsing Technologies, (IWPT'97), pages 77-88, MIT, Boston, Massachusetts, USA, September 17-20, 1997. | | | | | | | |
| /JR/ | AK | Verity Internationalization "Enabling E-business in Multiple Languages" June 2001. | | | | | | | |
| EXAMINER: | | . /Justin R | ider/ | | DATE CONSI | DATE CONSIDERED: 05/24/2007 | | | |

EXAMINER: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.